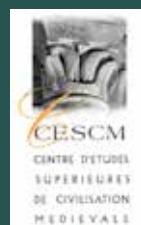


# THE GRAPHIC SIGNS IN THE CHURCH OF THE NATIVITY IN BETHLEHEM DURING THE MIDDLE AGES



21-23 June 2022

Centre de Recherche Français à Jérusalem (On-site & Online)



## *ERC GraphEast - 2nd International Conference*

**Organiser:** Estelle INGRAND-VARENNE ([estelle.ingrand.varenne@univ-poitiers.fr](mailto:estelle.ingrand.varenne@univ-poitiers.fr))

**Co-organiser:** Clément DUSSART ([clement.dussart@univ-poitiers.fr](mailto:clement.dussart@univ-poitiers.fr))

**Location:** Centre de Recherche Français à Jérusalem (Shimshon street 3)

### **Zoom**

**Link:** <https://us02web.zoom.us/j/89620986239?pwd=bR3nLn6khmskqFDazK4qlDuSmnuAU.1>

**ID meeting:** 896 2098 6239

**Passcode:** 987835

## TUESDAY JUNE 21ST

9:00 *Coffee*

9:30 Welcome: Vincent LEMIRE (Head of the CRFJ)

10:00 Introduction: Estelle INGRAND-VARENNE (CNRS CRFJ-CESCM) and Clément DUSSART (CESCM, University of Poitiers)

10:30-12:30 **1<sup>st</sup> session**, moderator: **Maria VILLANO** (ERC GRAPH-EAST, CESCM)

---

“Towards a Periodisation of Graffiti between Antiquity and the Middle Ages”  
Carlo TEDESCHI (Università degli Studi “G. d’Annunzio” Chieti Pescara)

“The Tree of Abraham in the Nativity Church and its Epigraphic Exegesis”  
Estelle INGRAND-VARENNE (CNRS CRFJ-CESCM)

*Lunch at the CRFJ*

14:30-18:00 **2<sup>nd</sup> session**, moderator: **Sercan SAGLAM** (ERC GRAPH-EAST, CESCM)

---

“Scratch, Incise, Engrave: Technical Study of the Lapidary Graffiti of the Nativity”  
Thierry GRÉGOR (CESCM, University of Poitiers)

“The discovery and the conservation of Graffiti on the columns of the Church of the Nativity”  
Marcello PIACENTI (Piacenti SpA Centro Restauri) [visio]

*Coffee Break*

“Apposer son emblème. La mise en signe des espaces sacrés au Moyen Âge.  
L'exemple de l'église de la Nativité de Bethléem en perspective”  
Laurent HABLOT (EPHE, SAPRAT) [visio]

*Dinner*

## WEDNESDAY JUNE 22ND

9:00	<i>Coffee</i>
9:30-12:00	<b>3<sup>rd</sup> session</b> , moderator: <b>Gil FISHHOFF</b> (University of Haifa) <hr/> “Portraits, graffiti, and tattoos: pilgrims and the appropriation of Bethlehem’s sanctity” <b>Michele BACCI</b> (Freiburg University)
	“Quotation and Glorification: Bethlehem’s Conciliar Texts in Local Context” <b>Megan BOOMER</b> (Columbia University)
	<i>Lunch at the CRFJ</i>
13:00	Departure to the Nativity Church, Bethlehem
14:00-17:00	<b>Epigraphic tour of the basilica</b> , the cave of St. Jerome and the chapel of St. Joseph <i>Dinner</i>

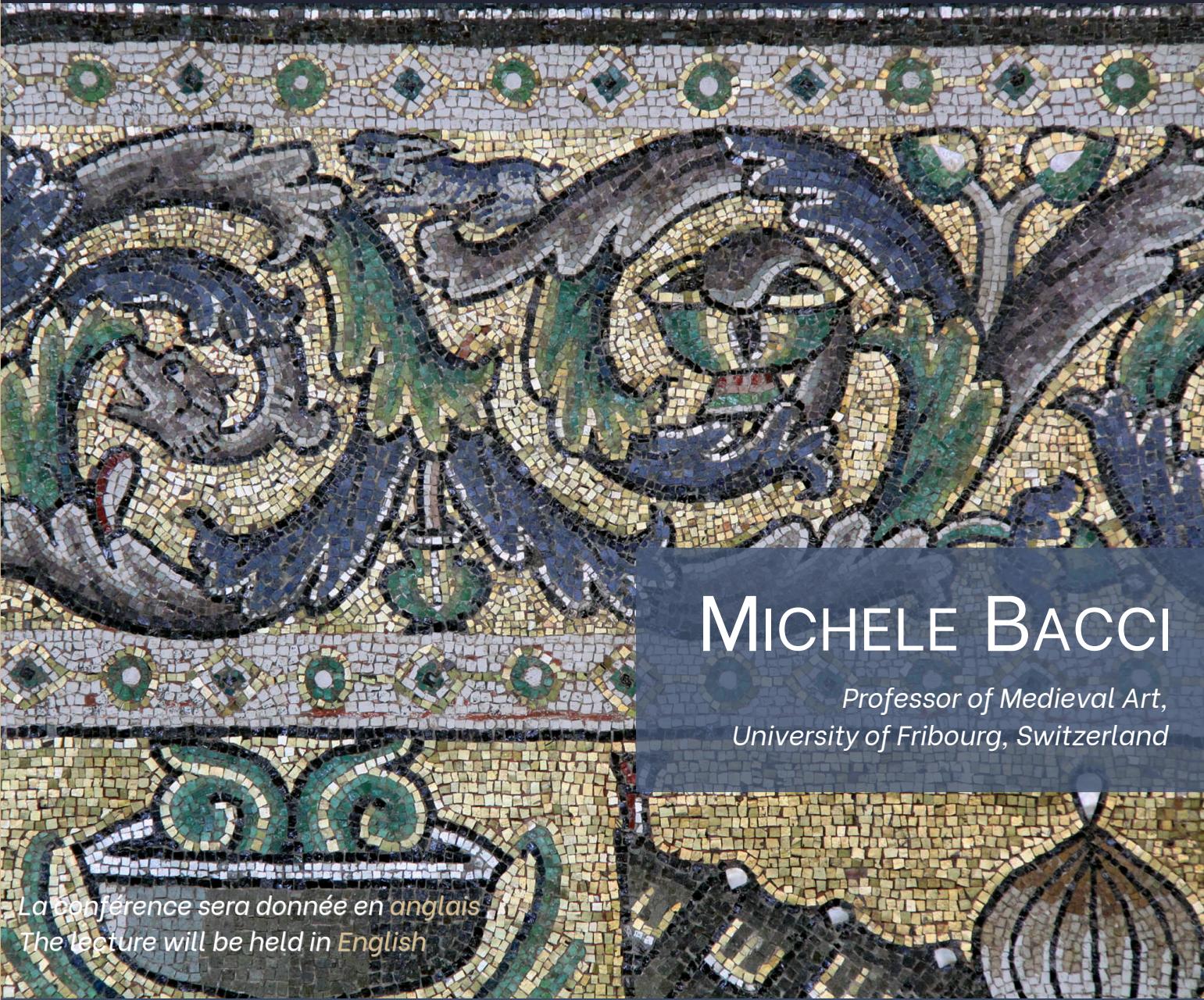
## THURSDAY JUNE 23RD

9:00	<i>Coffee</i>
9:30-12:30	<b>4<sup>th</sup> session</b> , moderator: <b>Yana TCHEKHANOVETS</b> (Ben-Gurion University of the Negev) <hr/> “The Armenian Inscriptions and Graffiti of the Church of the Nativity in Bethlehem” <b>Khachik A. HARUTYUNYAN</b> (Scientific Research Center of the Historical and Cultural Heritage, Matenadaran)
	“The Arabic inscriptions of the Basilica of the Nativity: inventory and research perspectives” <b>Anna LAGARON-KHALIFA</b> (ERC Horn-East, Iremam Aix-Marseille Université) [visio]
	“Recent discoveries of Latin graffiti and signs in the Nativity Church: new contributions to the history of a holy place and to pilgrimage practices (9 <sup>th</sup> -16 <sup>th</sup> c.)” <b>Clément DUSSART</b> (CESCM, CRFJ, University of Poitiers)
	<i>Lunch at the CRFJ</i>
13:45	Departure to the Custody (Saint Saviour, Jerusalem)
14:00-16:00	<b>Visit of the Treasure of Bethlehem</b> at the Custody of the Holy Land, with <b>fr. Stéphane MILOVITCH</b> (ofm, Director of the Cultural Heritage Office)
18:00	<b>Public Conference of Michele BACCI</b> at the École biblique et archéologique française: “The Nativity Church in Bethlehem: New Approaches and Discoveries”
	<i>Closing Dinner</i>

*EBAF Thursdays*

# THE NATIVITY CHURCH IN BETHLEHEM

*New Approaches and Discoveries*



MICHELE BACCI

*Professor of Medieval Art,  
University of Fribourg, Switzerland*

*La conférence sera donnée en anglais  
The lecture will be held in English*

Thursday, June 23, 2022  
6pm in the Lecture Room of the École biblique

École biblique et archéologique française de Jérusalem  
83-85 Nablus Road/Derekh Shekhem - POB 19053 - 9119001 Jerusalem  
+972 (0)2 535 90 50 - [secretariat.ebaf@gmail.com](mailto:secretariat.ebaf@gmail.com)

